

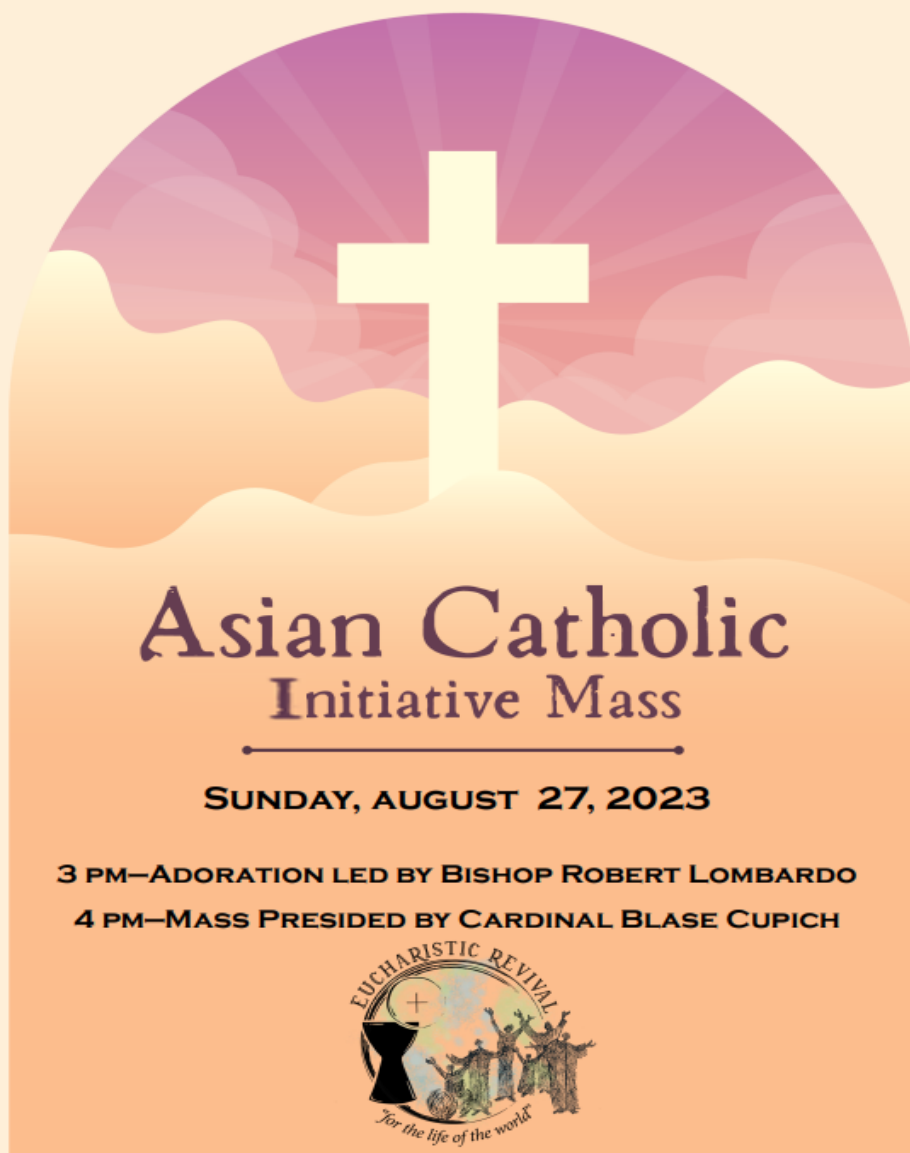


## ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA PARISH

Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德肋撒堂區 總教區華人牧靈中心

## August 6, 2023 THE TRANSFIGURATION OF THE LORD



ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA PARISH AT ST. BARBARA CHURCH

2859 S. THROOP ST., CHICAGO, IL 60608

### MASS SCHEDULE

#### St. Barbara Chapel

Tuesday/Thursday/Saturday: 8 a.m.

#### St. Barbara Church

Saturday: 5 p.m.

Sunday: 6 a.m./9:30 a.m.

**Indonesian:** 2nd Sunday: 11:30 a.m.

#### DEVOTIONS

**First Saturday Healing Mass**

St. Barbara Chapel: 8 a.m.

#### The Rosary

Sunday 5:30 a.m. Before 6 a.m. Mass

#### St. Therese Chinese Catholic Church

Monday/Wednesday/Friday: 8 a.m.

Sunday: 8 a.m./10:30 a.m.

**Cantonese:** 1st Sunday: 10:30 a.m.

**Mandarin:** 2nd Saturday: 4:00 p.m. (TBA)

4th Sunday: 12:30 p.m.

#### DEVOTIONS

**Mondays with Sisters of the Missionaries of Charity:**

4-5 p.m. Rosary and 5-6 p.m. Holy Hour

**First Friday Holy Hour:** After the 8 a.m. Mass



## Mass Intentions for the Week

### St. Barbara Worship Site

#### **Saturday, Aug. 5th Vigil | Transfiguration of the Lord**

5:00 p.m. Health blessings & Thanksgiving for Loida Raya by Loida Raya  
+ Joseph Francis & Gertrude Mierzwinski by Paula Schipiour

#### **Sunday, Aug. 6th | Transfiguration of the Lord**

6:00 a.m. + Thomas E. Glaser by Cliff & Arlene Whitehouse  
+ Ronald Freeman by James & Christine Bertucci  
+ Leopoldo G. Saludo by Inday  
+ Walter "Wally" Bielanski, Birthday Remembrance by Christine Bertucci  
9:30 a.m. Health blessings & Thanksgiving for Loida Raya by Loida Raya  
+ John Helma by B. Glabicki  
+ Teresita Holcomb by King Family  
+ Vicky Kurtz by St. Barbara Holy Name Society  
+ Romeo Fornoles by Family

#### **Tuesday, Aug. 8th | Saint Dominic, Priest**

8:00 a.m. Special intention for Roseann & Anthony Formusa by Family

#### **Thursday, Aug. 10th | Saint Lawrence, Deacon and Martyr**

8:00 a.m. + Birthday Remembrance: Bernice Korso by M. Korso

#### **Saturday, Aug. 12th | Saint Jane Frances de Chantal, Religious; BVM**

8:00 a.m. All Parishioners  
+ Emiliana Ho by Perry & Rose Lau

#### **Saturday, Aug. 12th Vigil | Transfiguration of the Lord**

5:00 p.m. + Joseph Francis & Gertrude Mierzwinski by Paula Schipiour

#### **Sunday, Aug. 13th | Transfiguration of the Lord**

6:00 a.m. Thanksgiving to St. Rocco by Bertucci Family  
+ Thomas E. Glaser by Darlene & Mark Freeman  
+ Ronald Freeman by James & Christine Bertucci  
+ Anthony (Marconi) & Antoinette Bertucci by Family  
9:30 a.m. + Mary Diaz DeLeon by Family  
+ Teresita Holcomb by King Family  
+ Birthday Remembrance: Paul Jachim by Anita & Dan Isacson  
11:30 a.m. + Thomas E. Glaser by Mark & Darlene Freeman

### St. Therese Worship Site

#### **Sunday, Aug. 6th | Transfiguration of the Lord**

8:00 a.m. Health Blessings for Gene Lee by Teresa Lee & Family  
+ Mae Brenmark by Oy  
+ Lia Kawazoye by Oy  
+ Nellie & Annie Kaleinikas & Mary Zewall by Family  
+ Marilyn McConnell by Chan Cousins  
+ Mary Moy by Oy Chan  
+ June Moy by Chan Family  
10:30 a.m. + Joanna Wai Nin by Law Wan  
+ Marilyn Leung by Mae-Toy Chan  
+ Xian Delian by Sin Family  
+ Romeo Fornoles by Family

#### **Monday, Aug. 7th | Saint Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; Saint Cajetan, Priest**

8:00 a.m. + Teresa Mai by Family  
+ Huang DengLiJuan by Lawrence Wong

#### **Wednesday, Aug. 9th | Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr**

8:00 a.m. Blessings for Benefactors & Parishioners  
+ All Forgotten Souls in Purgatory by Dominic Barbaro

#### **Friday, Aug. 11th | Saint Clare, Virgin**

8:00 a.m. Healing Blessings for Lou Phillips by Formusa Family

### **LITURGICAL MINISTERS:**

#### **St. Barbara**

Saturday, Aug. 12th:

**5p.m. Lectors:** M. Tse, L. Saletta

**Eucharistic Minister:** C. Sokolowski

Sunday, Aug. 13th :

**6a.m. Lector:** J. Bertucci

**Eucharistic Minister:** J. Balasa

**9:30 a.m. Lectors:** L. Szczepanski, A. Alonzo, III

**Eucharistic Minister:** A. Alonzo

#### **St. Therese**

Sunday, Aug. 13th:

**8:00a.m. Greeters:** N. Lowe, J. Lowe

**Lectors:** B. Fung, J. Fung

**St. Michael Ministry:** Chris

**9:00a.m. Greeters:** C. Lee, J. Yee, D. Lowe

**Lectors:** C. Pon, R. Lin

**Eucharistic Ministers:** Jade (Altar) Wing (Choir)

**St. Michael Ministry:** Earl

## THANKS

What a wonderful Summer Fair weekend we had! It was a long weekend, but my heart was full of gratitude and pride for you. Your joy and laughter showed your love for God and for our parish. I thank God and thank you!



Thank God for the wonderful weather and a million thanks to all of our volunteers. Special thanks to **Chris Lowe and Naomi Lowe** for co-chairing this event again and to all booth sponsors. Thanks especially to the following *people/Booth Coordinators* who stepped up and took lead of their part of the summer fair:

**Gerard Chan** - Pre-Event Pickup and Delivery & Post-Event Clean Up;  
**Debbe Oi & Sammy Moy** - Drink Booth  
**Sharon Wong** - Snow Cone/Cotton Candy Booth;  
**Tony Lin** - Calligraphy Booth  
**Johann Chau, Mina Tse, Roberta Cheong, Sr. Monica** - Ministry Booth  
**Raymond Lin, Janice Lin, Jade Yee, Jennifer Sin, Joey Lowe** - Food Booth  
**Janet Fecteau, Gemma Wong, Teresa Moy** - Kitchen and Clean Up  
**Paul Chen** - Kitchen Prep Work;  
**Roque Cheong** - Booth Setup;  
**Rose & Perry Lau** - Church Tours  
**Wendy Sin and Lily May** - Event Accountants

And as much as I want to give a shout out to all of you generous volunteers, I am afraid that I will not be able to name all of you. There were just so many of you who gave many and countless hours of your time and hard work to make this event a great success. I was particularly happy to see many of our young people who worked so hard at the event. I want share the following "thank you" note to Chris and Naomi by **Nick Andriacchi**, who writes beautifully on the spirit and the generosity of the two days we all have showed and witnessed:

**Thank you so much for the last couple of days. You (Chris and Naomi) did such a great job organizing and executing the 2 day summer fair event. I can't image all the work you put into this - the success was very impressive!**

**The team performed very well. All of our customers and visitors and especially parishioners were treated very well. Everyone acted like professionals with a heart. For example, if we had elderly or somebody with a disability - we did our best to shorten their wait time for food. We had nothing but compliments.**

**The love for one another and our parish was on full display. We worked hard no doubt - but we rang the bell, cheered, danced to the music of Joe Delfin, and had a couple of adult libations to salute a job well done.**

**Most importantly, Chris, you grooming the young adult leaders (besides Joe and Naomi) Ray, Jen and others - they were really taking the lead. You guys were a great example to our new young adults like Brandon Lee, Allen Chen, Sam and youth group like Mathew & Rachel Hui, Alex Moy, Elizabeth. Pre youth group like the Lee kids helped too.**

**This goes way beyond the successful 2 day event. Grooming new leaders is so important for any organization. And we have them (you guys) and there are more coming. The future of our parish is so bright and events like this prove it.**

**Thanks so much for everything you did! Nick**

Congratulations to our raffle winners! I believe it was a great fundraising success too. We will share a full report in the bulletin as soon as it becomes available.

I hope the following photos can help you to have a glance of the hard working people and the two days of events.

*Peace, Fr. Francis*





# SUMMER FAIR 2023





## August Special Schedule:

**Mondays with the Sisters of the Missionary of Charity:** 4pm-5pm Street Rosary and 5pm-6pm Adoration at St. Therese Church. All are welcome.

**Aug. 4** ---8am mass followed by Divine Mercy Chaplets and Benediction

**Aug. 5**--- 8am mass with the Sacrament of Anointing @ St. Barbara Chapel

**Aug. 6**---- 10:30am Cantonese Mass

**Aug. 11**---7pm Holy Name Meeting & St. Rocco Decorating St. Therese Church

**Aug. 12**---7:30pm St. Rocco Novena at St. Therese

**Aug. 13**---9am Mass (no regular 8am and 10:30am masses) at St. Therese and 10:30am St. Rocco Feast Day Mass, procession and Benediction at St. Therese

11:30am Indonesian Mass at St. Barbara Church

**Aug. 15**--- The Assumption of the Blessed Virgin Mary---8am mass at St. Barbara Church and 7pm Mass at St. Therese

**Aug. 20**----10:30am YAM mass at St. Therese followed by Reception in Thanksgiving to Sr. Monica for her Service to our Parish in the Community Room

**Aug. 21**---1<sup>st</sup> Day of School & 1pm Staff Meeting

**Aug. 27** ---No 12:30pm Mandarin Mass; 3pm Holy Hour with Bishop Robert Lombardo and 4pm Asian Catholic Initiative (ACI) mass with Cardinal Blasé Cupich followed by reception at St. Barbara Church

## Director of Music:

Our parish/school is looking for a full time *Director of Music*. If you or qualified candidates you know who might be interested, please contact our OD, Piotr at [pwojtasik@archchicago.org](mailto:pwojtasik@archchicago.org) for job descriptions, questions or submitting resumes.

## Music News

There will be a Parish Choir rehearsal on Wednesday, August 23, 7pm-9pm, at St. Barbara Church, for the Asian Catholic Initiative Mass the following Sunday. We will rehearse the music sung in English: Psalm/Acclamation of the day, *Mass of Creation* Mass parts, and "O God beyond All Praising." The other participating choirs will also be invited to the rehearsal. Contact Sabina or the parish office by Monday, August 21, if you plan to attend.



## HOLY NAME NEWS

Our next meeting is on August 11<sup>th</sup> at 7pm in the mobile unit at St. Barbara site. All men 18 and up are welcome to join.

The *Queen of Hearts* games are still available.

Elvis Dinner & Show is on September 9<sup>th</sup>. Dinner Tickets are \$15 each or \$25 per couple – it includes a dinner with one drink, soda or water. Cash bar open thru the show. \$10 tickets are available for the show only. Tickets can be purchased from Jeff at the 9:30 mass at St. Barbara or any Holy Name member. We continue to collect bicycles and cash donations to help these families that are here LEGALLY. For donations you can call Cliff at 312-354-5329 or if you need it to be picked up text or call George at 773-592- **Thank You, George Vanderford**

## From Sr. Monica

*My Dear Friends of St. Mother Teresa of Calcutta Parish,*

*It has been a blessing for me to work in our parish for the last two years. During this short period of time, I have learned so much from all of you, especially from Fr. Francis Li and Ms. Jing and my other colleagues, and those whom I encountered and served. I really appreciate all your dedication and constancy in serving the people of this parish and helping me with patience and generosity in finding ways of serving here well. You also gave me a lot of insights for my spiritual growth.*

*While I enjoy parish ministry, my heart is also for the poor. I have been in the USA for 12 years as a Holy Spirit Missionary Sister. I studied social work and now I am invited to serve in a poor place in Jamaica together with my community Sisters. With my provincial superior's guidance and suggestions, and after going through a deep discernment, a message from Jesus inspires me again to go and be a missionary disciple in Jamaica. This will be a different mission with great challenges. Please keep me in your prayers as I go through a transitional time to adjust to another new environment, to a new culture and diverse ministry. I cherish my time with you and will remember you in prayer. I will be going to Jamaica in September.*

*May the Lord bless each of you and your families. May you be a blessing for others.*

*I hope to see you again on the occasion of a visit in the Chicago area in the future.*

*Sincerely,  
Sr. Monica Zhang SSPS*

## Thanks from Foundation for Children in Need:

Dear Friends,

I sincerely thank Fr. Francis Li, Fr. Cuff and every one of you for giving us a wonderful opportunity to share about our mission work in India. We thank you on behalf of the children and the elderly that we serve. We express our deep gratitude for sharing your blessings with our needy in India. We had a wonderful visit. All of you can truly take pride in the way you share in the compassionate mission of this great organization. Your prayers and support will mean a lot and we are ever grateful to you. Your kindness will be remembered always. May God bless you all.

Kindly continue to pray for us.  
With Prayers and Much Gratitude,  
Dr. Geetha and Tom Chitta  
[www.fcn-usa.org](http://www.fcn-usa.org)

# WEEKLY COLLECTION—JULY 30, 2023

## St. Barbara

Sunday Envelopes	\$ 1,059.00
Sunday Loose	\$ 260.00
Give Central	\$ 305.00
<b>Total Collection</b>	<b>\$ 1,614.00</b>

### YTD Weekly

Actual	\$ 8,730.00	\$ 1,614.00
Goal	\$ 13,500.00	\$ 2,700.00
% of Goal	65%	60%

\$

Mission Co-OP	\$ 1,254.00
---------------	-------------

## St. Therese

\$ 670.00
\$ 301.00
\$ 150.00
<b>\$ 1,121.00</b>

### YTD Weekly

\$ 10,369.00	\$ 1,121.00
\$ 13,500.00	\$ 2,700.00
77%	42%

\$

\$ 883.00
-----------

Attention: For those who make your offering in the form of a check, please make checks to St. Mother Teresa of Calcutta Parish. Electronic giving through **GiveCentral.org** is the safe and secure way to make your weekly donations. Donate via credit card or electronic check (ACH). **Thank YOU, and God Bless you for your generosity!**

**St. Therese Church :** [www.givecentral.org/location/190](http://www.givecentral.org/location/190) **St. Barbara Church:** [www.givecentral.org/location/445](http://www.givecentral.org/location/445)



*Please pray for those who are ill, homebound, hospitalized and in need of continued prayers.*

Amalia Agins, Austin Agins, Bernadette Agins, Joyce Agins, Stephen Agins, Mary Aguirre, Angeleo Alonzo,, Debbie Annoreno, Amy Averet, Kimberly Babe, Geraldine Baldwin, Judith Beaudry, Christine Bertucci, Joseph 'Joey' Bertucci, Lonnie & Theresa Bertucci-Falls, Jennifer Bond, Jeff Bowman, Andrea Brongiel, Mary Camarda, Anthony Capone Sr., Laverne Connolly, Joe Cruz, Patti Cuchetto, Paul DeGrazia, Henry Diaz De Leon, Kathy Egle, Nenita Feliciano, Jerry Felske, Minnie Ford, Natalia Francone, Bill Frank, Darlene Frost, Harold Frost, Paul Gadomski, Ray Gadomski, Lily Ann Galloway, John Gasca, Bernadette Glabicki, Ed Glos, Pat Grieco, Koen Guest, Jose P. Gutierrez, Kellar Harris, Jasmine Henson, Barbara Herr, Denise Holland, Gwen Holub, Morris Humphrey, Michaeline Hunter, Ted Hunter, Suzanne Ivester, Jennifer Janson, Maryann Januszewski, Chester Jendryczka, Dr. Joe, John Kaput, Dorothy Kawalerski, Rose Kisielowski, Anna Kolendo, Christine Krupa, Craig Labudda, Sunny Labudda, Baby Kinsley Paige Leschinsky, Kiera Litwin, Lenny Loretto, Richard Lyznicki, Nancy Mallory, John Mangan, Kayle Marth, Paul Martinez, Bill Marczuk, Zena Masi, Maria Mawgwi, Lil' Joe Michalak, Cindy Moore, Dr. Mike, Tony Mrgan, Cydney Muti, Stephanie Nicks, Deacon Jack O'Leary, Allison Pakula, Virginia Pakula, Eva Castillion Parcon, Josie Petkus, Michael Petruck, Theresa Pickens, Dolores Pienta, Mitchell Pienta, Ellen Pietrzak, Beverly Pirelli, Megan Pirelli, Barbara Rekar, Josephine Richardson, Sandra Rios, Joel Rivera, Jose Rodriguez, Jose C. Rodriguez, Mila Rolon, Dolly Roti, Ellen Ryan, Therese Ryndak, Maria Saludo, Kennedy Shepski, Anthony Sinople, Adeline Skokal, Raymond Smolinski, Gary Solverson, Sharon Solverson, Diane Spata, Joanne Stewart, Lauren Stronczek, Rose Stronczek, Shirley Synal, Robert Synal, Baby Zachary Synal, Emily Rose Thomas, Norbert Trojanowski, Bill Ufferman, Dolores Ufferman, Dave Ulczycki, Christine Vanderford, George Vanderford Sr., George Vanderford Jr., Juan Vargas, Joyce Vogt, Ava Walczak, Sadie Walker, Barbara Webb, Bill Webb, Sylvia Wiertel, Madison Young, Eugene & John Zabek, Evelyn Zaleski, Virginia Zawacki\*\*\* Ken Barber, Hu Bin, Jose Cardinal, Joseph Caruso, Roberta Cheong, Kim Chiu, Brian Cook, Sister Noel Devine, Jimmy Distasio, MAD & Rose Marie Donato, Mark Donato, Mia Rose Faciana, Kerry Fluder Setter, Gyna Gazzi, James Gemkow, Roseann Gurgone, Michael Howley, Frank Karagianes, Levi Kirkland, Angela Lasillo, George Lee, David Leung, Shiu Wah Leung, Felina Li, James Longo, III, Matthew Mantia, Phil Maraldi, Jerry McCarthy, Barbara McElroy, Xue Ying Mou, Lucy Moy, Mina Preysler Munoz, Cita Orendain, John Paleoik, Anne Pataka, Rose Perez, Gerard Phillips, Ali Powers, James Rak, Victor Roa, Phyllis Robinson, Joseph Rubin, Amelia Lorraine Schroeder, Karl Schroeder, David Sero, Richard Shew, Kay Siani, Nicholas Tobar, Richard Tobar, Anthony Valentino, Luz Whitehead, Luke Williamson, Bai Xue, Ching Shiu Yau, Lan Ying Yee, Ramona Zavala, Susan Zibricky, Sonny Furmanek, Juliana, 蔡宏恩, Jimmy Distasio, Kate Lynch, Josephine Laco, Dolores Becatti, Michele Young, Charles Corbett, Rick Deleon, Shirley Mendoza, Gary Leverence, Diane Rzasa, MingYing Liu, FanYa Zhang, Diana Cardinal, Karen Zovko, Darlene Phillips Smith, Ella Dover, Jian GuoXin, Louis Phillips

**\*\*\*Please review the above Prayer List to identify if there is a name that should be removed OR inform us if there is someone that needs to be added. Please call the rectory to make changes. Thank YOU!**

## PARISH STAFF

**Pastor:** Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父  
fli@stmothertereseparish.org

**Resident:** Fr. John Cuff  
Jcuff@maryknoll.org

**Oper. Director:** Mr. Piotr M. Wojtasik  
pwojtasik@archchicago.org

**Music Director:** TBA

**Office Manager:** Ms. Jing Zhang  
jzhang@stmothertereseparish.org

**Secretary:** Ms. Judy Lukwinski  
jlukwinski@stbarbarachicago.org

**Bulletin Editor:** Mrs. Darlene Chan-Lowe  
darlene.chan@sbcglobal.net

### Ministry Coordinators

**Youth Ministry:** Mr. & Mrs. Nick & Ellen Andriacchi

**Young Adult Ministry:** Mr. & Mrs. Joseph & Naomi Lowe

**Religious Education Program:** Mrs. Christine Delfin

**English OCIA:** Mrs. Rose Lau

**Cantonese OCIA:** Mr. Perry Lau

**Mandarin OCIA:** Sr. Monica Zhang

**Outreach & Formation:** Sr. Monica Zhang

**Ministry of Care:** Sr. Mary Caritas Wehrman

**Chinese Apostolate:** Ms. Jing Zhang

**Parish Pastoral Council Chairs:**  
Mr. George Lee & Mrs. Sharon Wong & Mr. George Vanderford

### St. Barbara Church

2859 South Throop Street, Chicago, Illinois 60608  
[stbarbarachicago.org](http://stbarbarachicago.org)  
Phone: (312) 842.7979 Fax: (312) 842.7978

### St. Therese Chinese Catholic Church

聖德力華人天主教堂  
218 West Alexander Street, Chicago, Illinois 60616  
[sttheresechinatown.org](http://sttheresechinatown.org)  
[StTherese@ArchChicago.org](mailto:StTherese@ArchChicago.org)  
[Facebook.com/StThereseChinatown](https://www.facebook.com/StThereseChinatown)  
[Twitter@StThereseChi](https://twitter.com/StThereseChi)  
Phone: (312) 842.6777 Fax: (312) 567-1389

**Office Hours:** Mon., Tue., Wed., and Fri.: 9:30 a.m.-4:30 p.m. (Sat. TBA). The office is closed on Thur. and Sun.

**Website:** <https://www.stmothertereseparish.org>

**Follow us on Facebook:**

<https://www.facebook.com/StMotherTeresaParish>

## St. Therese Chinese Catholic School

聖德力華人天主教學校

*A 2010 & 2018 National Blue Ribbon School*

**Principal:** Ms. Lisa Deborah Oi  
doi@sttheresechicago.org

**Assistant Principal:** Ms. Susan Leef  
sleef@sttheresechicago.org

**DRE:** TBA

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616  
Phone: (312) 326-2837  
Fax: (312) 326-6068  
[sttheresechicago.org](http://sttheresechicago.org)

### St. Barbara Campus

2859 S. Throop Street, Chicago, IL 60608  
Phone: (312) 326-6243  
Fax: (312) 842-7960

### Sacramental

*Please contact parish office for any of the following:*

**Baptisms:** Parents must be registered practicing parishioner and attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

**Communion Calls:** Please contact the Rectory when someone who is homebound or in the hospital wishes a visit to receive Holy Communion or the Sacrament of the Anointing of the Sick. The Anointing of the Sick is for anyone seriously sick and not only for those near death.

**Confessions:** Saturdays, 4:15-4:45 p.m. at St. Barbara Church or by appointment.

**Ministry of Care:** Eucharistic Ministers are available to visit, pray with, and bring Holy Communion to those who are sick and unable to attend Mass.

**Order Rite of Christian Initiation of Adults (OCIA)** is a program for anyone inquiring and seeking information about entering the Catholic faith.

**Weddings:** Weddings need to be scheduled at least six months in advance. Couples are reminded to secure the Church date before the reception hall.

**Winson Tan Photography**  
www.winsontan.com 312.927.2505

*Luxy opened in 2011, it is an All Inclusive wedding services as well as photography studio (Winson Tan Photography) in Chicago. With more than 10 years of experience designing weddings of all sizes, Luxy can help tailor a plan for your wedding decorations, offering detailed options to consider and compare if you're feeling undecided. Most importantly, our approach to design ensures that every detail contributes to your once-in-a-lifetime event's ambience in a meaningful way. People called us "Dream Maker", we aim to deliver everything you could possibly need to make your dream wedding come true.*

**Luxy 幸福婚紗**是芝加哥華人最大最完善的一站式婚庆统筹、婚纱照摄影公司。我们为您提供婚嫁、派对、会场布置、摄影录像、室内外婚纱摄影、婚礼跟拍一条龙服务等。

ALL DECORATIVE / PARTY PLANNING / PHOTOGRAPHY  
WWW.LUXYEDDING.COM





AllCare  
ORTHODONTIC CENTER  
权威认证牙齿矫正专科

DIPLOMATE  
AMERICAN BOARD  
OF ORTHODONTICS

AAC  
American  
Association of  
Orthodontists

We Deliver SMILE to You  
Board Certified Orthodontic Specialists  
Braces & Invisalign for All Ages

312.804.8304  
842 W. 31st St, Chicago, IL 60608  
www.AllCareOrthodonticCenter.com

HMC  
REALTY & MANAGEMENT CO.  
恆基地產及物業管理

共創共享 攜手打造 世紀之夢

CENTURY 21®  
Realty Associates 21世紀聯盟地產

HMCrealty.com 312.428.9123 C21RA.com  
Brokerage Service • Development / Redevelopment • Acquisitions / Investments

金牛苑  
Golden Bull Restaurant  
312-808-1668  
242 W Cermak RD  
Chicago IL 60616

EAT  
at  
Ricobene's  
Since 1946

252 W 26th Street (312) 225-5555  
ricobenenes.com

Advance  
DRYWALL & PAINTING  
Armando Flores  
flores@advance-paint.com 3731 N. Clark St.  
Chicago, IL 60613  
708-543-5453  
www.advance-paint.com

Pulaski Savings Bank  
3156 South Morgan Street • Chicago, IL 60608-6690

Pulaski Savings Bank  
3156 S Morgan St  
Chicago IL 60608  
Main 773-927-3500 Fax 773-927-7168

Member  
FDIC Solid Past. Secure Future.



773/927-3500-1 • Fax: 773/927-7168





Tel: 312-674-1889  
Fax: 312-674-1819

2500 S Dearborn St, Chicago IL 60616  
Email: keeleyfoods@yahoo.com



**FASAN FLORIST**  
Family Owned & Operated  
Since 1924  
1600 W. 35th St  
Chicago, IL 60609  
773-523-8564  
www.fasanflorist.com

**Bridgeport Bakery**  
2907 S. Archer Ave.  
773-523-1121  
OPEN MON.-WED.-FRI. & SAT  
By order only!  
World's best Bacon Buns  
Baked goods - fresh daily  
bridgeportbakeryorder@gmail.com

**DALCAMO FUNERAL HOME**  
470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616  
312-842-8681  
Family Owned & Operated Since 1939  
Bernard M. Dalcamo  
Bernard M. Dalcamo, Jr. Philip L. Dalcamo

*Michael Coletta Sons, Ltd.*  
Funeral Directors  
Family Owned & Operated Since 1908  
544 West 31st Street Chicago, IL 60616 312.225.8500  
Fax 312.225.1861  
www.colettasonsfuneralhome.com

**WALTER POMIERSKI & SON FUNERAL HOME**  
Felice Allen • Thaddeus  
1059 W. 32nd St.  
773-927-6424 • Fax 927-1013

**State Farm Insurance Financial**  
甄明德 (Mark Yun) 業務代理  
保險 · 理財  
(312) 225-8311  
223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

**锐视 SHARP VISION**  
锐视眼科中心  
SHARP VISION EYE CARE CENTER  
DR. WALLACE W. CHAN, OPTOMETRIST  
陈永锐眼科医生  
2126-A S. ARCHER AVE, CHICAGO  
TEL: (312) 949-1888  
MARJOR INSURANCES ACCEPTED

**富麗華 New Furama Restaurant**  
Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily  
Banquet Facility Available  
2828 S Wentworth Ave Chicago, 312-225-6888  
\* Ample Parking Available

**Tax and Accounting Services**  
EVA FENG, CPA  
Accounting Services for Newcomers, Inc.  
廖永恆 會計師  
evaliufeng@yahoo.com (847) 517-4207

**李定怡律師事務所**  
Law Offices of A.T. Alexandra Lee, Esq.  
英語 粵語 國語 專業法律服務  
房產、商業買賣 移民申請 信託計劃  
Real Estate & Business Transactions Immigration Living Trust  
1.312.842.0300 ATYLLAW@gmail.com  
2252 S. Canal Street, Suite 229, Chicago, IL 60616  
芝加哥天河城229室 (有停車場)

**ADS 馬田電腦** 220 W 23RD ST CHICAGO, IL 60616 312-791-1886  
餐館點餐系統 • 信用卡過賬 • 平板點餐 • 網上訂餐 • 扫码點餐

**The Noodle**  
Vietnamese Cuisine  
in Chicago's Gorgeous Chinatown  
2336 S Wentworth Ave  
Chicago, IL 60616  
312-674-1168  
Business Hours: 10:00 am - 10:00 pm  
www.noodlevietnamese-online.com

**R.M. Chin & Associates, Inc.**  
proudly supports  
**St. Therese Chinese Catholic Church**  
500 West 18th Street, Suite 200 Chicago, Illinois 60616  
Phone 312-595-2000 Fax 312-644-0999  
www.rmchin.com info@rmchin.com



Wei-Chuan U.S.A., Inc. is a leading Chinese food manufacturer and supplier in the United States and headquartered in City of Industry, California. The Company specializes in producing frozen Chinese foods, including Dumplings, Gyoza, Potstickers, Meat Buns, Spring Roll Shells, Moo-Shu Shells, Wontons, Mini Buns, Pan Fried Buns, Noodle Bowls, Rice Bowls, Spring Rolls, Egg Rolls, Wrappers, and more. We also distribute a wide variety of imported products such as Frozen Food, Dry Food, Frozen Seafood, and Organic Food through our six distribution centers, where customers are able to purchase Wei-Chuan's products at grocery stores or wholesalers in North America.

For more than four decades, Wei-Chuan U.S.A., Inc. has upheld the tradition while also pursuing innovation to produce affordable and delicious foods. With our passion for food, we insist on quality and continuously invest in technical expertise. Our food brings convenience to modern life and also provides a taste of home for overseas Chinese. Moreover, we also seek mainstream market and international market so more people will come to enjoy the Chinese flavor. Wei-Chuan U.S.A., Inc. is committed to corporate responsibility—paying particular attention to food safety and quality, at the same time emphasizing customer satisfaction and traditional taste.

***Taste of Happiness***





**JOY YEE NOODLE - CHINATOWN**

**2139 South China Place, Chicago, IL (312) 328-0001  
Party Room and Seasonal Outdoor Seating Available**

**JOY YEE NOODLE - UIC**

**1335 South Halsted St., Chicago, IL (312) 997-2128**

**JOY YEE PLUS SHABU SHABU - CHINATOWN**

**2159 South China Place, Chicago, IL (312) 842-8928**

**JOY YEE NOODLE KITCHEN - EVANSTON**

**533 Davis Street, Evanston, IL (847) 733-1900**

**JOY YEE NOODLE – NAPERVILLE – IROQUOIS CENTER**

**1163 East Ogden Avenue, Naperville, IL (630) 778-9688**

**JOY YEE NOODLE - TINLEY PARK**

**7101 West 183 ST., Tinley Park, IL (708) 468-8520**

**JOY YEE - TO GO**

**1465 West Irving Park Rd., Chicago, IL (773) 281-2318**

**JOY YEE NOODLE – ROSCOE**

**3334 N. Western Ave, Chicago, IL (773) 871-8888**



# YOUNG ADULT MINISTRY

## UPCOMING EVENTS:

**Sunday, 8/20/2023, 10:30 am @ St. Therese**

### YAM Mass

YAM will be leading Mass at 10:30 am at St. Therese on Sunday 8/20/2023. We invite all Young Adults to be involved! Please contact Naomi Chan Lowe (nchanlowe@gmail.com) if you would like to participate as a greeter, lector, or choir member. Join us for lunch afterwards in the St. Therese Community Room. We will be having a reception to thank Sr. Monica for her service to our parish.



The Mass will be presided by Rev. Christian Shiu. He is currently serving as the Chaplain to Carmel Catholic High School in Mundelein. Fr. Christian grew up in Chinatown and is an alumni of St. Therese Chinese Catholic School.

# AUGUST 13, 2023



*To the patrons of St. Rocco:*

All are welcome to participate in this celebration of faith, culture, and devotion to our Patron.

Invite your family and friends to join us in celebrating our rich and colorful Italian and religious heritage. Everyone participating in the Mass and Procession will be served a gourmet buffet dinner.



**SOLEMN HIGH MASS: 10:30 am**

St. Therese Church, 218 W. Alexander

**PROCESSION: 11:30 am**

The procession follows the mass

**BENEDICTION: 5:00 pm**

After the procession, the Benediction will take place at St. Therese Church, followed by a buffet dinner.

**NOVENA WILL TAKE PLACE ON SATURDAY, AUGUST 12th.**

In honor of St. Rocco and the Anointing of the Sick at St. Therese Church, 7:30 pm

**103<sup>TH</sup> ANNIVERSARY**  
**SAN ROCCO**  
**DI SIMBARIO**



**ST. MOTHER TERESA OF CALCUTTA PARISH**

Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德肋撒堂區 總教區華人牧靈中心



# OCIA

Order of Christian Initiation for Adults

### 2023-2024 OCIA Program

Are you/your family members/friends interested in learning more about the Catholic Faith?

Catholic, but in need of other initial Sacraments (First Communion & Confirmation)?

If your answer is "YES" to any of these questions, please consider our OCIA program.

**English, Cantonese and Mandarin Classes begin on October 1 at St. Therese Worship Site (218 W Alexander St. Chicago, IL 60616).**

Please fill out this flyer and return it to us. For more information, you may call the office at 312-842-6777 or 312-842-7979.

English OCIA \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

### 2023-2024 英語、廣東話和國語

#### 成人慕道班

您和您的家人及朋友想更多了解天主教信仰嗎?

若您曾在天主教領洗, 您願意或需要完成其它入門聖事(初領聖體和堅振)嗎?

若您的回答是 "YES", 歡迎您參加我們的慕道班!

**英語、廣東話、國語慕道班將於10月1日在中國城聖德肋撒天主教堂開始!**

有興趣的朋友, 請填寫此傳單後交給教堂辦公人員, 聯繫電話: 312-842-6777 或 312-842-7979。

廣東話 \_\_\_\_\_ 國語 \_\_\_\_\_

姓名: \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_

電郵: \_\_\_\_\_